

# ЗВІТ

про договір про закупівлю, укладений без використання електронної системи закупівель  
UA-2024-10-09-001130-a

<b>Дата договору/документа:</b>	09 жовтня 2024 09:38
<b>Номер договору/документа, що підтверджують придбання товару (товарів), робіт та послуги (послуг):</b>	ПП-01
<b>Найменування замовника</b>	Київська міська рада
<b>Категорія замовника:</b>	Юридична особа, яка забезпечує потреби держави або територіальної громади
<b>Ідентифікаційний код замовника в ЄДР:</b>	22883141
<b>Місцезнаходження замовника:</b>	01044, Україна, Київська обл., Київ, вул. Хрещатик, 36, м. Київ, 01044
<b>Найменування (для юридичної особи) або прізвище, ім'я, по батькові (за наявності) (для фізичної особи) постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг, з яким укладено договір про закупівлю:</b>	ФОП Кисіль Марія Геннадіївна
<b>Ідентифікаційний код юридичної особи в ЄДР або реєстраційний номер облікової картки платника податків або серія та номер паспорта (для фізичних осіб, які через свої релігійні переконання відмовляються від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків та офіційно повідомили про це відповідний контролюючий орган і мають відмітку у паспорті) постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг:</b>	14360570
<b>Місцезнаходження (для юридичної особи) або місце проживання (для фізичної особи) постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг та номер телефону:</b>	03058, Україна, Київська область, м. Київ, вул. Т. Яблонської, буд. 1, кв. 206
<b>Вид предмета закупівлі:</b>	Послуги
<b>Назва предмета закупівлі:</b>	Послуги з письмового перекладу

**Код за Єдиним закупівельним словником:**

ДК 021:2015:79530000-8: Послуги з письмового перекладу

Назва номенклатурної позиції предмета закупівлі	Кількість товарів, робіт чи послуг	Місце поставки товарів, виконання робіт чи надання послуг	Строк поставки товарів, виконання робіт чи надання послуг	Одиниця виміру	Ціна за одиницю
Послуги з письмового перекладу (в рамках реалізації Грантової угоди з Офісом Ради Європи в Україні щодо проекту Ради Європи «Посилення багаторівневого врядування, демократії та прав людини на місцевому рівні в Україні» для втілення проекту Київської міської ради у сфері відкритого врядування та прав людини на місцевому рівні в Україні «Створення Центру залучення місцевої демократії як постійно діючого органу»)	1 послуга	Україна, Відповідно до документації	з 09 жовтня 2024 по 25 жовтня 2024	послуга	

**Інформація про технічні та якісні характеристики товарів, робіт чи послуг:**

Послуги з письмового перекладу (в рамках реалізації Грантової угоди з Офісом Ради Європи в Україні щодо проекту Ради Європи «Посилення багаторівневого врядування, демократії та прав людини на місцевому рівні в Україні» для втілення проекту Київської міської ради у сфері відкритого врядування та прав людини на місцевому рівні в Україні «Створення Центру залучення місцевої демократії як постійно діючого органу»)

**Ціна договору:**

11 270,00 UAH

**Строк виконання договору:**

від 09 жовтня 2024  
до 31 жовтня 2024

**Джерело фінансування закупівлі:**

Джерело фінансування закупівлі	Опис	Сума
Місцевий бюджет		11270 UAH

**Ідентифікатор договору**

UA-2024-10-09-001130-a-c1